

CODAGE
PARIS

CARTE DES SOINS
Treatment Menu

pour

L A Z'

HOTEL SPA URBAIN

Chaque beauté est unique.
À chacune sa formule,
sa solution,
son CODAGE.

*Each beauty is unique.
Each deserves its own formula,
its solution,
its CODAGE.*



CODAGE

PARIS

APOTHICAIRE CONTEMPORAIN

Contemporary Apothecary

CODAGE Paris est une **Maison française de cosmétologie** dont le savoir-faire, hérité de la tradition pharmaceutique française, repose sur le décodage des problématiques individuelles de beauté, la connaissance parfaite des propriétés des actifs utilisés et la justesse de leur dosage. CODAGE cultive l'art du geste qui saura répondre à vos besoins. L'expérience de soin est un accompagnement personnalisé qui allie efficacité et savoir-faire. Tout le protocole se focalise autour de l'application de sérums et de laits concentrés aux actifs les plus performants. Accompagnés de tout un ensemble de gestes expertes, ils véhiculent au plus profond de la peau les nutriments essentiels à son bon fonctionnement pour une peau sublimée.

***CODAGE Paris** is a **French House of cosmetology** whose expertise, inherited from the traditional French pharmacy, is based on solving individual beauty issues, having a perfect knowledge of its active ingredients' properties, and being precise with its dosage. CODAGE cultivates the art of the right gesture to respond to your needs. Our skincare is a guided, personalized experience that combines effectiveness and know-how. All of our protocols are centered around the application of serums and concentrated body milks with the highest-performance active ingredients. Combined with a series of expert gestures, they bring the nutrients essential to the skin's proper functioning to its deepest layers for sublime skin.*

LAZ'

HOTEL SPA URBAIN

UNE PARENTHÈSE DE BIEN-ÊTRE DANS UN ESPRIT BOHÈME

An interlude of well-being in a bohème spirit

Le spa et son atmosphère hippie-chic sont comme une escapade de Saint Lazare aux Baléares! Son hammam et son sauna accueillent les esprits aspirant au repos et à une parenthèse réconfortante, de bien-être et de farniente à souhait. Un dépaysement garanti, une échappée loin du tumulte de la capitale, pour les volontaires candidats au bonheur. La piscine, comme une plongée dans les eaux de la Méditerranée, s'offre en cadeau après une journée citadine et rythmée. Un voyage hors du temps, une déconnexion parfaite pour se ressourcer.

La cabine de soins vous accueille également pour un pur moment de détente signé CODAGE. Les soins experts CODAGE s'adapteront parfaitement à votre type de peau pour un résultat alliant efficacité, beauté et bien-être.

The spa and its hippie-chic atmosphere are like a trip from Saint Lazare to the Balearic Islands! Its hamman and its sauna welcome minds aspiring to rest and to enjoy an interlude of comfort, well-being and lazing. A guaranteed change of scenery, an escape from the hustle and bustle of the capital, for volunteers in pursuit of happiness. Enjoy the pool, like a dive in the Mediterranean Sea, after a hectic city day. A journey out of time, a perfect break to recharge your batteries.

The treatment room welcomes you as well for a pure moment of relaxation. CODAGE treatments will perfectly adapt to your skin type for a result combining efficacy, beauty and well-being.





L'ART DU SOIN SUR-MESURE

The art of custom skincare

CODAGE célèbre l'unicité de chacun et place au cœur de son approche la notion de sur-mesure pour traiter les besoins uniques de chaque peau. Des produits jusqu'aux soins, le sur-mesure est l'ADN de CODAGE. L'expertise en formulation sur-mesure a permis à CODAGE de développer des gestes de soin et de massage spécifiques en fonction de chaque résultat recherché. Chaque soin sur-mesure débute par un diagnostic de peau complet, puis est suivi par un soin visage et/ou corps qui comble l'ensemble de vos envies et de vos besoins.

CODAGE celebrates the uniqueness of each and all and is built around the idea of customization to treat each unique skin's need. From products to treatments, customization is the DNA of CODAGE. This expertise in custom-made formulas allowed CODAGE to develop specific treatment gestures according to each expected result. Every custom treatment consists in a comprehensive skin diagnosis, followed by a facial and/or body treatment that satisfies all of your wishes and needs.

SOIN VISAGE ET CORPS-SUR-MESURE

Custom Facial and Body treatment

SOIN HAUTE COUTURE 120 min - 230€
***Haute Couture treatment* 180 min - 340€**

Véritable icône de la Maison CODAGE, ce soin du visage et ce massage du corps est l'expérience sur-mesure ultime qui répond à toutes vos envies et vos besoins pour une peau sublimée et une sensation de bien-être inégalé (diagnostic de peau inclus).

A true icon of Maison CODAGE, this facial treatment and this body massage is the ultimate custom-experience that answers all your desires and needs for sublimated skin and a sensation of pure well-being (skin diagnosis included).

SOINS VISAGE

Facial treatments

SUR-MESURE ♦ *Custom*

SOIN COUTURE VISAGE 90 min - 180€
Facial Couture treatment

Ce soin sur-mesure du visage et du décolleté cible et répond à chacun de vos désirs et vos besoins. Un massage du cuir chevelu complète le rituel pour une sensation unique de bien-être (diagnostic de peau inclus).

This custom treatment for the face and the décolleté targets and answers all your desires and needs. The ritual is rounded off with a scalp massage for a unique feeling of well-being (skin diagnosis included).

SOIN CRÉATEUR 60 min - 120€
Designer treatment

Ce soin sur-mesure du visage cible et répond à chacun de vos désirs et vos besoins, et s'accompagne d'un coaching sur vos gestuelles de soin (diagnostic de peau inclus).

This custom treatment for the face targets and answers all your desires and needs, and is completed by a coaching about beauty gestures (skin diagnosis included).

PRÊT-À-PORTER ♦ *Prêt-à-Porter*

SOIN COUP D'ÉCLAT 45 min - 95€
Boost of Radiance treatment

Ce soin efface les traces de fatigue et redonne à la peau toute sa vitalité pour un coup d'éclat immédiat.

This treatment erases traces of fatigue and gives your skin back all of its vitality for an immediate boost of radiance.

SOIN PEELING ÉCLAIRCISSANT 45 min - 95€
Lightening Peeling treatment

Véritable peeling professionnel, ce soin lisse le grain de peau et estompe les taches pour un teint uniforme et éclatant.

A true professional peeling, this treatment smoothes skin texture and visibly fades dark spots for an even and radiant complexion.





SOINS CORPS

Body treatments

SUR-MESURE ♦ *Custom*

SOIN COUTURE CORPS 90 min - 180€
Body Couture treatment

Ce soin sur-mesure du corps allie le bien-être d'un massage personnalisé et le soin ciblé de la peau pour répondre à toutes vos attentes (diagnostic inclus).

This custom treatment for the body combines the well-being of a personalized massage with targeted skincare to answer all your expectations (diagnosis included).

PRÊT-À-PORTER ♦ *Prêt-à-Porter*

SOIN RELAXANT 60 min - 120€
Relaxing treatment

Ce massage enveloppant et profond apaise et relaxe pour un pur moment de bien-être.

This deep and enveloping massage soothes and relaxes for a moment of pure well-being.

SOIN DÉCONTRACTANT MUSCULAIRE 60 min - 120€
Muscular Relief treatment

Idéal après ou avant le sport, ce massage profond élimine les tensions et soulage immédiatement les douleurs musculaires.

Ideal before or after sport, this deep massage relieves tensions and instantly soothes sore muscle.

SOIN AMINCISSANT & DRAINANT 60 min - 120€
Slimming & Drainage treatment

Ce massage tonique lisse la peau, aide à l'élimination des capitons et stimule la microcirculation pour une sensation de confort et de légèreté.

This toning massage smoothes the skin, helps eliminate cellulite and stimulates the microcirculation for a true sensation of comfort and lightness.

SOIN ANTI-ÂGE 60 min - 120€
Anti-aging treatment

Ce massage aux techniques anti-âge expertes tonifie etaffermit visiblement la peau.

This massage with expert anti-aging techniques tones and visibly firms the skin.

ÉDITIONS SPÉCIALES *Special editions*

SOIN TRAVEL DETOX 60 min - 120€ ***Travel Detox treatment***

Ce soin du visage et ce massage des jambes, du dos et de la nuque détend après une longue position assise et booste la vitalité et l'éclat de la peau.

This facial treatment and this leg, back and neck massage will relax you after a long period of sitting and act as a true booster of energy and radiance.

SOIN ANTI-STRESS 45 min - 95€ ***Anti-stress treatment***

Ce massage relaxant du haut du corps (dos, nuque, visage et cuir chevelu) élimine la fatigue et les tensions pour un effet anti-stress garanti.

This relaxing massage of the upper-body treatment (back, neck, face and scalp) eliminates fatigue and tension for a guaranteed anti-stress effect.

SOIN SHOPPING BREAK 45 min - 95€ ***Shopping Break treatment***

Ce massage drainant des jambes, associé à de la réflexologie plantaire, élimine la fatigue et procure une vraie sensation de fraîcheur et de légèreté.

This drainage-stimulating massage combined with foot reflexology, eliminates fatigue and brings a true sensation of freshness and lightness.



MASSAGES DU MONDE

World massages

DEEP TISSUE 60 min - 120€
Deep Tissue 90 min - 180€

Ce massage permet de remodeler le corps et de tonifier les muscles pour une détente profonde.

This massage reshapes the body and tones the muscles for a deep relaxation.

ABHYANGA 60 min - 120€
Abhyanga 90 min - 180€

Inspiré de la médecine Ayurvédique, ce massage traditionnel indien stimule la circulation sanguine et libère les mouvements tout en éliminant stress et tensions.

Inspired by Ayurveda techniques, this Indian traditional massage stimulates blood circulation and releases the body movements while eliminating stress and tensions.

BALINAIS 60 min - 120€
Balinese 90 min - 180€

Ce massage indonésien étire en douceur, relaxe et stimule la circulation du sang, de l'oxygène et de l'énergie « Qi » pour une sensation de bien-être ultime.

This Indonesian massage gently stretches, relaxes and stimulates the flow of blood, oxygen and "Qi" energy for a sensation of ultimate well-being.

RÉFLEXOLOGIE PLANTAIRE 45 min - 95€
Foot reflexology 60 min - 120€

Ce massage des pieds est un exercice de pressions sur des zones ciblées qui permet de relaxer et d'agir sur le corps entier.

This foot massage consists in pressuring targeted zones and provides the full body with intense relaxation.

WELCOME PACKAGE (2 PERS.) 2 x 30 min - 120€
Welcome package (2 pers.)

Ce massage relaxant pour 2 personnes (30 minutes chacune, l'une après l'autre) cible 2 zones du corps au choix.

This relaxing massage for 2 persons (30 minutes each, one after the other) targets 2 body areas of your choice.

BEAUTÉ DES MAINS ET DES PIEDS

Manicure and pedicure

SPA MANUCURE DE LUXE 60 min - 70€
Deluxe Spa Manicure

SPA PÉDICURE DE LUXE 60 min - 80€
Deluxe Spa Pedicure

POSE DE VERNIS EN COMPLÉMENT 15 min - 20€
Additional Nail Polish Application

SOIN DES MAINS * 30 min - 70€
Hand treatment

Ce soin complet des mains (gommage, peeling & modelage) lisse, nourrit intensément la peau et éclaircit les taches pigmentaires.

This complete hand treatment (scrub, peeling & massage) smoothes, intensely nourishes skin and lightens pigmentation spots.

*Uniquement en complément d'un soin visage ou corps.
Only combined with a facial or body treatment.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

General Information

HORAIRES D'OUVERTURE

Opening hours

L'espace bien-être est ouvert tous les jours de 7h à 22h, le spa de 9h à 22h. Majoration horaire de 30€/h pour toute prestation réalisée entre 7h-9h et 20h-23h. Après 23h, une majoration de 100% sera appliquée.

The wellness center is open daily from 7am to 10pm, the Spa from 9am to 10pm. An extra charge of 30€/h will be added for any treatment given between 7-9 am and 8-11 pm. For any treatment after 11 pm, the surcharge will be 100 %.

RÉSERVATIONS

Bookings

Tel : +33(0)1 40 82 71 24

E-mail : bonjour@lazhotelparis.com

CONDITIONS D'ACCÈS & RESPONSABILITÉ

Access conditions & responsibility

Les mineurs de moins de 16 ans doivent obligatoirement être accompagnés d'un adulte pour accéder aux soins et aux différentes installations. L'accès au sauna et au hammam nécessite le port d'un maillot de bain. Si besoin, des maillots de bain sont en vente à la réception de l'hôtel. Les vestiaires sont équipés de casiers fermés à clé. Il est cependant recommandé de veiller à vos objets de valeur, l'établissement déclinant toute responsabilité en cas de perte ou vol.

The access to the facilities and to the treatments is prohibited to children under 16 years old without their parents. Please note that wearing a swimsuit is required to access to the sauna and to the Turkish bath. If needed, swimsuits are for sale at the hotel's reception. Cloakrooms are equipped with lockers. Nonetheless, we recommend you to pay attention to your valuables. The hotel declines any responsibility in case of loss or theft.

RETARD OU ANNULATION

Delay or cancellation

Nous vous recommandons de vous présenter 10 min avant le début de votre soin. En cas de retard, votre soin sera malheureusement écourté. Pour toute annulation, merci de nous prévenir au minimum deux heures à l'avance. Passé ce délai, votre soin sera facturé dans son intégralité.

We recommend you to arrive 10 minutes before the beginning of your treatment. In case of late arrival, your treatment will be unfortunately shortened. For any cancellation, please inform us at least two hours before the appointment. After that point, you will be charged for your treatment in its entirety.

CODAGE
PARIS

LAZ'

HOTEL SPA URBAIN

LAZ' Hôtel Spa Urbain

17, rue de Milan - 75009 Paris

Tél: +33 (0)1 40 82 71 24

bonjour@lazhotelparis.com

www.lazhotelparis.com